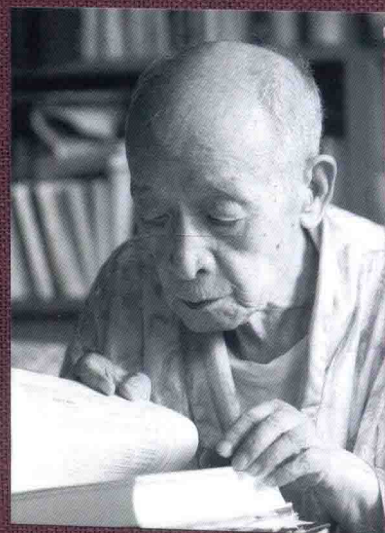


中国国家历史地理



陈桥驿 全集

陈桥驿 著

【第七卷】

人民出版社



国家出版基金项目
NATIONAL PUBLISHING FOUNDATION

中国国家历史地理

陈桥驿 全集

【第七卷】

陈桥驿
著



人民出版社

《水經注》地名匯編
(下編)

四十七、國 族

國族是《水經注》各類地名中很重要的一類，但同時也是各類地名中比較複雜的一類。這類地名在數量上較多，包括不同卷次中的若干重複的地名在內，總數約在八百左右。

首先需要說明的是，國名作為地名收入匯編，這當然是毫無疑問的。但族名，從字面上說並不是地名，把它當作地名收入，是否會不倫不類。為此需要稍作分析。

在古代，我國周圍的許多部族，都還處於很落後的狀態。它們之中，有的尚未形成國家，有的也只有國家的初步雛型。它們沒有國家的稱謂，但是却有相對固定的聚居地區。中國古代的統治者，從大漢族主義出發，習慣上把漢族以外的其他部族稱為蠻、夷、戎、狄。蠻夷戎狄當然是對外族的一個籠統稱謂，但即使是這樣的稱謂，它們也有固定的方位，這就是人所習知的：“東方曰夷、南方曰蠻、西方曰戎、北方曰狄。”^①又如卷九，清水經“清水出河內脩武縣之北黑山”注云：

太祖怒曰：種不南走越、北走胡，不汝置也。

像胡、越（驛案，同粵）這樣籠統的外族稱謂，却也是和方位相連的。為此，我國古籍中記載的漢族以外的其他部族，不管是泛泛而指的蠻、夷、戎、狄，或者是名位確實的如赤翟、文狼等等，實際上是既是部族之名，又是地區之名。因此，把部族名稱收入地

① 《禮·王制》。

名匯編,於理並無不合,而且是需要的。

《水經注》記載的以國爲名的地名中,漢朝初年及其以後各代分封的那些王國、侯國等,實際上只是一個國家内部的行政區劃,對於這類國名,後面已有郡國和侯國等類地名另行匯編。此處收入的國名,大體有下列二類。

一類是當時中國以外的國家,包括西域諸國,今印度半島及其以西諸國,朝鮮半島,中南半島甚至某些馬來羣島國家。這些都屬於酈注記載中的外國。另一類在中國之內,即秦一統以前的封建列國^①以及後漢以後的吳、蜀、魏三國。這一類國雖非外國,但也不同於漢初以來的郡國。它們在內政、外交、軍事等各方面,都自成一個獨立的體系,所以也應收入於這一類地名之中。

《水經注》記載的部族也有幾類。一類是泛泛而指的所謂蠻、夷、戎、狄,一類是名位確實的部族如犬戎、陸渾等等。還有一類既是部族之名,又是國家之名,其界綫是比較難分的。例如匈奴、夜郎之類。

在國族類地名中,古代中國以西諸國族和以南諸國族的名稱最爲複雜,其中有不少名稱,至今猶有爭論。爲此,對這部分國族的名稱,有稍加說明的必要。

第一,在這些地區,酈注記載的某些國族名稱正確與否,未必可靠。當然,酈注不同於《山海經》,它所記載的外國地名,和海外諸經上的那些荒誕不經的名稱迥然有別,絕大部分都是確鑿有據的。但是,由於當時中國和這些地區交通困難,以訛傳訛在所難免,因而造成一些傳聞失實之處。像卷一,河水注的“懸度之國”;^②卷三十六,溫水注的“裸國”等均是其例。懸度,言其行路之艱,但一個國家想來總不至於以此作爲自己的國名。足立喜六氏亦認爲“懸度國之位置,至爲模糊”。^③至於裸國,《漢書·地理志》云粵地“文身斷髮”。在古代,南方諸部族中不講服飾的所在多有,但想來亦不會以此自名其國。這類國名顯然是屬於道路傳聞。

在部族名稱中也不乏這樣的例子,卷三十六,溫水經“東北入於鬱”注中的“馬流”即是其中之一。注云:

《俞益期牋》^④曰:馬文淵立兩銅柱於林邑,^⑤岸北有遺兵十餘家不反,居壽泠

① 見之於《春秋》經、傳的,爲國在一百以上。

② 大典本、項本、張本等均作“懸渡之國”,吳本作“縣渡之國”。

③ 《法顯傳考證》下編。

④ 魯迅《古小說鈎沉》(《魯迅全集》卷八)據《續談助》卷四所輯《小說》云:“俞益期,豫章人,與韓康伯道:‘至交州,聞馬援故事云。……’則所謂《俞益期牋》乃是後漢時人俞益期與韓伯康的書信。

⑤ 《嘉靖欽州志》卷七,古蹟,銅柱:“漢伏波將軍馬援既平交趾,立此以表漢界,在州沿東貼浪都古森崗上,與交趾接界,今其地與銅柱沒入安南,在新安州界。”據此,則銅柱不在林邑。案銅柱之說歷來紛紜,可參閱《天下郡國利病書》卷一百六,廣西二,《銅柱考》。

岸南而對銅柱，悉姓馬，自婚姻，今有二百戶，交州以其流寓，號曰馬流，言語飲食，尚與華同。

接着，注文又引用另一種資料說：

《林邑記》：建武十九年，馬援樹兩銅柱於象林南界，與西屠國分，漢之南疆也。土人以其流寓，號稱馬流，世稱漢子孫也。

假使馬流確實如《俞賡》所云是馬援舊部，或是如《林邑記》所云是漢子孫，則馬流也者，無非是留居國外的漢僑，並非什麼部族之名。但上述二者，其說法畢竟牽強，且兩種說法亦不一致。《初學記》引張勃《吳錄》云：“象林海中有小洲，生柔金，自北南行三十里，有西屬國，人自稱漢子孫，有銅柱，漢之疆場之表。”^①據此，則所謂漢子孫，乃是西屬國（即酈注引《林邑記》的西屠國）人的自稱。因為當時漢族強大，邊疆部族稱漢人以自保，這是很可能的事。如此說來，則丁謙在這方面的考證就較能自圓其說了。丁氏云：

馬留為南洋黑人種族之名，或作馬來，亦作巫來由，皆音譯之轉，今云馬援所留，實望文生義之談，不足為據。^②

第二，由於古籍的轉輾傳鈔，有些國族的名稱，可能在傳鈔過程中造成了錯訛，我們也必須加以分辨。例如卷一，河水注中的“多摩梨軒國”，在大典本、黃本、吳本、注箋本、項本、沈本、張本等均作“多摩梨帝國”，而《法顯傳》亦作“多摩梨帝國”。^③又如同卷的“擔袂國”，在黃本、吳本、注箋本、項本、沈本、七校本、注釋本、張本等均作“擔袂國”。而岑仲勉更認為“擔袂”即是“多摩梨帝”的省譯，指出殿本的改“袂”為“袂”是沒有根據的。^④

另外，如河水注中的另一國名“伽那調御”，按注疏本熊會貞所疏，實係下文引《扶南傳》中的“伽那調洲”，御字乃洲字之誤。諸如此等，均已在各地名下的備註中一一註明，這裏不再贅述。

第三，酈注記載的國名，還存在着不少同國異名的情況。有一些同國異名是眾所周知的，例如卷二河水注中的“鄯善”之與“禪善”（驛案，梵語作 Navapa，或譯納縛波），“龜茲”之與“屈茨”（驛案，梵語作 Kharachar，或作 Kutche）等等。但是另外一些同國異名，至今仍然存在爭論。例如卷一，河水經“屈從其東南流，入渤海”注中的“大秦一名梨軒”。岑仲勉認為應作“大秦一名梨帝”。岑云：

① 《初學記》卷六，海第二，漢柱。

② 《新唐書南蠻列傳考證》（《浙江圖書館叢書》第一集）。

③ 《法顯傳》：“從此東行近五十由延，到多摩梨帝國，即是海口。”

④ 《水經注卷一箋校》。

梨帝,全、趙、戴均改作梨軒。^①按《漢書·西域傳》:烏弋山離西與梨軒、條支接,末云即大秦別稱。謂大秦國一號梨軒者始於魏魚豢《魏略》,但‘軒’、‘帝’發音迥別,是否道安以印度爲大秦而梨帝爲多摩梨帝之略,抑酈氏因涉梨、犁音同而誤引,今道安書已佚,無從知其真狀矣。^②

至於卷一,河水注的“金陳國”和卷三十六,溫水注的“崑崙”之間的同國異名關係,就更需要審慎考證。卷一,河水經“屈從其東南流,入渤海”注云:

竺枝《扶南記》曰:林楊國去金陳國,步道二千里,車馬行,無水道。

卷三十六,溫水經“東北入於鬱”注云:

夜於壽冷浦裏相遇,閭中大戰,謙之手射陽邁柁工,船敗縱橫,崑崙單舸,接得陽邁。^③

按《御覽》引《異物志》云:

金隣一名金陳,去扶南可二千餘里,地出銀,人民多,好獵大象,生得乘騎,死則去其牙齒。^④

這裏,金陳國的別名金隣(或作金隣、金隣^⑤),和崑崙恰是一音之轉。爲此,學者也有認爲崑崙即是金鄰的。^⑥也就是說,崑崙國與金陳國乃是同國異名。

既然已經提及了崑崙,這裏就把崑崙這個名稱附帶說明。這個崑崙,即是前面山岳類地名中提到的所謂南海崑崙。《禹貢》:“織皮、崑崙、析支、渠搜”,這裏的崑崙可能指此,即後來所稱的崑崙國,清萬斯同就堅信此說。^⑦當然,《禹貢》只是指出崑崙國在荒服之外,還沒有說明具體的地理位置。崑崙之在南方,這是以後才清楚的。

伯希和云:“五世紀末年或六世紀初年竺芝撰《扶南記》(《水經注》卷三十六)謂頓遜(在馬來半島)昔號崑崙。”^⑧

費瑯云:“五二七年,酈道元撰《水經注》卷三十六云,交州刺史以兵討林邑,敗之,

① 大典本、黃本、吳本、注箋本、項本、沈本、張本、注疏本等均作梨帝。

② 《水經注卷一箋校》。

③ 吳本、注刪本作楊邁。

④ 《御覽》卷七九〇,四夷部一一,金隣國。

⑤ 《水經注》作“金隣”。卷三十六,溫水經“東北入於鬱”注云:“晉功臣表所謂,金隣清逵,象渚澄源者也。”明田藝衡《留青日札》卷十,金鄰云:“金鄰一作金隣,夫南國之外二千餘里有金鄰國。……張籍《蠻中詩》:銅柱南邊毒草春,行人幾日到金隣。”

⑥ 岑仲勉《南海崑崙與崑崙山之最初譯名及其附近諸國》(《中外史地考證》上冊,第一三三頁):“金鄰之還原,當作 Kumran 或 Kunrun,……崑崙國與 Kamiun 之即金鄰,蓋無致疑之餘地。”

⑦ 《讀禹貢合註二,辨崑崙》(《羣書疑辨》卷十):“孔安國之傳,明以崑崙爲國名矣。”又《禹貢崑崙辨》(《羣書疑辨》卷十):“《禹貢》有崑崙之文,孔安國以爲國,鄭康成以爲山,馬融、王肅皆言在臨羌西,而無所指實。或問孰爲是?余曰:孔說是。”

⑧ 《交廣印度兩道考》第七十二頁。

追擊至於崑崙。”^①

不幸，凡我所過目的各種酈注版本中，上述二氏所引注文均未得見。或是二氏誤引，^②或是他們另外還有別本。總之，南海崑崙在今本酈注中除前述“崑崙單舸”一語外，別未再見。這一語寥寥四字，而且含義不清，^③但現在看來，作為一個歷史地名的資料，却彌感珍貴。

《御覽》引《唐書》云：“吐蕃國有臧何（驛案，何當是河之誤）。去邏些三百里，東南流，衆水湊也，南入崑崙國，其中有魚，似鱖而無鱗。”^④

釋慧琳云：“崑崙語，上音崑，下音論，時俗語更作骨論，南海州島中夷人也，甚黑，裸形，能馴服猛獸犀象等。”^⑤

《舊唐書》云：“自林邑以南，皆拳髮黑身，通號為崑崙。”^⑥

從上列三條可見，崑崙者，既是國名，又是語言名，也是部族名。既然酈注記載“崑崙單舸，接得陽邁”，其戰場在林邑，其地似不致去林邑太遠，則《舊唐書》所謂林邑以南云云，或較可靠。關於此，胡三省的看法也是一樣。^⑦但是像鄭振鐸那樣的推測，當然無法苟同。^⑧至於注刪本中朱之臣在“崑崙單舸”下批云：“舸名新。”意把崑崙作為船的名稱，這是文人信口開河的典型，也就不必評論了。

除了上述同國異名以外，異國同名的情況，注文中也有存在，這裏特別應提出對“中國”這個國名的異國同名的例子。卷一河水經“屈從其東南流，入渤海”注云：

自河以西，天竺諸國；自是以南，皆為中國，人民殷富。

這裏的“中國”，梵文作 Madhyadêsa，係由梵文 Madhy（意謂中間的）和 desa（意謂國家）二詞合成。乃指古代建於印度中部的國家，^⑨絕非指我們中國。我國在梵文中作 Tchina，此詞一般譯作脂那、支那、震旦或真丹等，並不譯作中國。

① 《崑崙及南海古代航行考》第三頁。

② 《御覽》卷七八八，四夷部九，頓遜國，引竺芝《扶南記》：“頓遜國屬扶南，國主名崑崙。”此與伯氏“頓遜昔號崑崙”之說近似，則伯氏所引之《扶南記》，是否從《御覽》引來而誤記為引自《水經注》者。又《扶南記》作者，酈注所引作竺枝，而《御覽》所引則作竺芝，與伯氏合，此又是一證。

③ 注疏本熊會貞疏云：“《御覽》七百八十六引《南州異物志》，扶南國諸屬皆有官長及王之左右大臣，皆號為崑崙，林邑國皆同。”是則熊氏以崑崙為林邑國大臣稱號，非為國族之名也。

④ 《御覽》卷九三七，鱗介部九，鱖魚。

⑤ 《一切經音義》卷八十一。

⑥ 《舊唐書》卷一九七，列傳一四七，《南蠻》。

⑦ 《通鑑》卷一二九，宋紀，孝武帝大明七年，“又寵一崑崙奴”，胡註：“崑崙國在林邑南。”

⑧ 《插圖本中國文學史》二。第三八八頁（一九五七年，作家出版社版）：“所謂‘崑崙奴’，據我們的推測，或當是非洲的尼格羅人，以其來自極西，故以‘崑崙奴’名之。”

⑨ Ernest J. Eitel. “Handbook of Chinese Buddhism being a Sanskrit - Chinese Dictionary With vocabularies of Buddhism Terms”. Tokyo, Sanshusha. 1904. P. 83: “Madhyadêsa. The middle kingdom, Common term for central India”（艾德爾《中國佛教手冊》第八十三頁：“中國。中部的王國。印度中部的一般稱謂。”）

國 族

經 文	地 名	備 註
卷一 河水 去嵩高五萬里,地之中也。	大晉國	
河水。	中國	
屈從其東南流,入渤海。	天竺國 安息 月氏 伽那調御	注箋本、項本、注釋本、張本、注疏本作月支。 注云:“康泰曰:安息、月氏、天竺至伽那調御,皆仰此鹽。” 注疏本熊會貞云:“下文引《扶南傳》曰:從伽那調洲西南入大灣,即此所指也,御,乃洲之誤。”《水經注卷一箋校》岑仲勉云:“按《南州異物志》,又作奴調洲,《洛陽伽藍記》作奴調國。”
	烏秣 懸度之國	大典本作烏托。 大典本、何校明鈔本、王校明鈔本、項本、摘鈔本、張本作懸渡之國。吳本作縣渡之國。《漢書西域傳補註》卷上,“西則有縣度”,補註引《水經注》作“縣度之國”。
	北天竺 中天竺國 烏長國	吳本、注箋本、項本、七校本、注釋本、張本、注疏本作烏菴國。
	毗荼國 摩頭羅國 天竺諸國	黃本、沈本作頭羅國。
	中國	注云:“自河以西,天竺諸國;自是以南,皆為中國,人民殷富。中國者,服食與中國同,故名之為中國也。”
	南天竺國	

經 文	地 名	備 註
	罽賓國	大典本、黃本、吳本、注箋本、項本、沈本、張本作摩河刺國。吳本、注箋本、項本、張本作拘夷那竭國。七校本、注釋本作拘夷那喝國。《卮林》卷一，《析酈》，引《水經注》作拘夷那竭國。《水經注卷一箋校》岑仲勉云：“按此國梵名爲 Kusinagara, 法顯譯 nagara 爲‘那竭’，則此處應作‘竭’下同。”
	犍越國	
	摩訶刺國	
	拘夷那竭國	
	林楊國	大典本、黃本、沈本作祇國。
	金陳國	
	維邪離國	
	僧迦施國	
	沙祇國	注箋本、項本、七校本、張本作迦維國，注疏本作伽維國。
	迦維羅越國	
	羅閱祇國	
	瓶沙國	
	迦維衛國	注云：“恒水又東逕藍莫塔。”《法顯傳》：“從佛生處東行五由延，有國名藍莫，比國王得佛一分舍利，還歸起塔，即藍莫塔。”
	嚩楊國	
	扶南	
	藍莫	
	摩竭國	注箋本、項本、張本作毗舍離。《水經注卷一箋校》岑仲勉云：“毗舍離已見前，朱依前作‘離’，唯趙、戴仍作‘利’，戴又云：案舍利，原本訛作舍離，窺其意，一若此之舍離，應與佛骨之舍利同義者，可謂誤人不淺！”
	毗舍利	
	摩竭提國	
	迦尸國	
	波羅奈國	
	瞻婆國	
	波麗國	

經 文	地 名	備 註
卷二 河水 又南入蔥嶺 山,又從蔥嶺出而 東北流。	多摩梨軒國	大典本、黃本、吳本、注箋本、何校明鈔本、王校明鈔本、項本、沈本、張本、注疏本作多摩梨帝國。《卮林》卷一,《析酈》引《水經注》作多摩梨帝國。注疏本熊會貞云:“《佛國記》:從瞻婆大國東行近五十由延到多摩梨帝國,則梨帝不誤。”《水經注卷一箋校》岑仲勉云:“按舊本作多摩梨帝,與《法顯傳》同,即梵言之 Tāmalitti。”
	大秦 梨軒	大典本、黃本、吳本、注箋本、何校明鈔本、王校明鈔本、項本、沈本、張本作梨帝。《水經注卷一箋校》岑仲勉云:“梨帝,全、趙、戴均改作梨軒,按《漢書·西域傳》:烏弋山離西與梨軒、條支接,末云即大秦別稱。謂大秦國一號梨軒者,始於魏魚豢《魏略》,但‘軒’與‘帝’發音迥別,是否道安以印度為大秦而梨帝為多摩梨帝之略,抑酈氏因涉梨、梨音同而誤引,今道安書已佚,無從知其真狀矣。”
	擔袂國	黃本、吳本、注箋本、何校明鈔本、項本、沈本、七校本、注釋本、小山堂鈔全謝山五校本、張本、注疏本作擔袂國。《水經注卷一箋校》岑仲勉云:“朱、全、趙均作‘袂’,戴改作袂,按擔袂與多摩、耽摩均一音之轉,乃 Tamalitti 之省譯也。其國位恒河支口 Hooghly 之內,戴氏妄改為‘袂’,殊無根據。”
	捐毒之國	黃本、吳本、注箋本、項本、沈本、張本作身毒之國。《乾隆甘肅通志》卷六,山川,直隸肅州,安西衛,黃河,引《水經注》作身毒國。《愈愚錄》卷六“水經注之誤”云:“以身毒為捐毒。”
	休循國	
	難兜國	
	罽賓國	
	中夏	
	匈奴	
	月氏國	
	大宛	

經 文	地 名	備 註
其 一 源 出 于 闐 國 南 山 , 北 流 與 蔥 嶺 所 出 河 合 , 又 東 注 蒲 昌 海 。	大月氏	
	小月氏	
	安息國	
	于闐國	
	糺尸羅國	注箋本作竺刹尸羅國。
	捷陀衛國	注箋本、項本、張本作捷陀衛國, 注釋本作犍陀衛國, 《昆侖釋》引《水經注》作犍陀衛國。
	弗樓沙國	黃本、注箋本、項本、沈本、張本作佛樓沙國。
	大月支國	
	私訶條國	
	梨軒	注箋本、項本、七校本、注釋本作犁軒。
	條支	
	迦舍羅國	注箋本、項本、注釋本、張本、注疏本作伽舍羅國。
	伽舍羅逝國	注云: “東逕迦舍羅國, 釋氏《西域記》曰: 有國, 名伽舍羅逝。”
	無雷國	
	西夜	
	子合	
	依耐國	大典本、黃本、王校明鈔本、沈本作依邨國。
	蒲犁國	大典本、黃本、王校明鈔本、沈本作滿梨國。
	皮山國	
	烏帝	注釋本作徧夷。
	扞彌國	
	精絕國	
	且末國	
	鄯善國	大典本、黃本、何校明鈔本、沈本作鄯鄯國。
	焉耆國	
	龜茲國	
	屈茨國	
	樓蘭國	

經 文	地 名	備 註
	墨山國	黃本、沈本作黑山國。
	車師	
	烏夷	注箋本、項本、注釋本、張本作徧夷。
	禪善	
	疏勒國	
	康居	
	莎車國	
	溫宿國	
	烏孫	
	姑墨國	
	烏壘國	
	危須國	
	尉犁國	大典本、黃本、沈本作尉黎國。
	西國	注云：“桑弘羊曰：臣愚以爲連城以西，可遣屯田，以威西國。”
	渠犂國	大典本作渠黎國。
	姜賴之虛	注云：“故姜賴之虛，胡之大國也。”大典本作羌賴之靈，黃本、吳本、沈本作姜賴之靈。
又東入塞，過敦煌、酒泉、張掖郡南。	西羌	
	燒當	
	析支	《通鑑》卷四十八，漢紀四十，和帝永元十三年，“至允州”胡註，引《水經注》作賜支。
	河曲羌	
	迷唐	
	鍾存	
	西戎	
	吐谷渾	
又東過隴西河關縣北，洮水從東南來注之。	東燕	
	野虜	
	乞佛	

經 文	地 名	備 註
又東過金城允吾縣北。	西零	《方輿紀要》卷五十二,陝西一,西海,引《水經注》作西零。
	湟中羌	
又東北過安定北界麥田山。	先零	
卷三 河水		
又北過北地富平縣西。	赫連	
至河目縣西。	匈奴	
屈東過九原縣南。	南越	
又東過雲中檇陵縣南,又東過沙南縣北,從縣東,屈南過沙陵縣西。	蠻戎氏羌	
又南過赤城東,又南過定襄桐過縣西。	狐奴	
又南離石縣西。	白翟	
卷四 河水		
又南過河東北屈縣西。	鄭晉號	

經 文	地 名	備 註
又南過汾陰縣西。	魏 秦 太姒之國	
又南過蒲坂縣西。	犬戎	
又東過河北縣南。	大荔 芮 荀	
又東過陝縣北。	焦國	
又東過大陽縣南。	衛 虞 皐落氏	
又東過平陰縣北,清水從西北來注之。	赤翟 陰戎	
卷五 河水 又東北過武德縣東,沁水從西北來注之。	晉 曹 衛 鄭	
又東北過黎陽縣南。	黎 中國 有窮后羿國	閻若璩《四書釋地又續》“窮石”註,引《水經注》作有窮后國。《尚書地理今釋》“窮”註,引《水經注》作有窮后國。

經 文	地 名	備 註
又東北過魏縣南,又東北過濮陽縣北,瓠子河出焉。 又東北過高唐縣東。 又東北過利縣北,又東北過甲下邑,濟水從西來注之,又東北入於海。 卷六 汾水 東南過晉陽縣東,晉水從縣南,東流注之。 又南,洞過水從南來注之。 又南過大陵縣東。	陸渾 巢 趙 魏 觀國 齊 楚 魯 燕 中國 魏 晉國	

經 文	地 名	備 註
又南過平陶縣東,文水從西來注之。	狄	
歷唐城東。	霍國 齊	
又南過平陽縣東。	韓	
又屈從縣西南流。	梁	
又西過長脩縣南。	荀國 冀國 楚 秦	
卷六 澮水 澮水出河東絳縣東澮交東高山。	晉 韓 魏 翼	
西過其縣南。	齊	
卷六 涑水 西過周陽邑南。	翟 晉	
又西南過左邑縣南。	翼 秦	